

tamforce®

2300
W

5L
max.



**USER MANUAL /
OPERATING
INSTRUCTIONS**

ID 1016 5260


Wall paper stripper
Tapetinpoistaja /
Tapetborttagare

WARNING:

Read and understand all instructions.



SAFETY INSTRUCTIONS

1. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
2. Do not direct liquids or steam towards appliances containing electrical components, such as oven cavities.
3. Disconnect the appliance from the power supply after use and before the user performs maintenance on the appliance.
4.  Steam, risk of burns.
5. Do not leave the appliance unattended when connected to the power source.
6. Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
7. Keep the appliance out of reach of children when it is connected to the power source or cooling down.
8. Surfaces may get hot during use.
9. Add at least 2 liters of water during normal use.

Warning! The following safety instructions must be known and applied to reduce the risk of injury. Use common sense.

Use personal protective equipment if necessary (work gloves, shoes, safety glasses, respirator, etc.) according to the task. Use appropriate work clothing.

Disconnect the tool from the power outlet when not in use, when filling it with water, or when performing maintenance.

Work in a clean and tidy workspace.

Do not overestimate your strength. Always maintain a stable and firm posture when working. Falls are a significant cause of accidents.

Always stay alert. Pay attention to your work. Act using common sense. Do not use the tool if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, medication, or drugs.

The workspace must be well-lit.

Store the appliance cooled down (min. 30 min) in a dry place, away from heat and hazardous fumes. Do not use the appliance near explosive or flammable substances or in confined, poorly ventilated spaces.

Protect yourself from electric shock. Avoid contact with grounded surfaces, such as: piping, radiators, electric stoves, refrigerators...

Avoid working in the presence of bystanders, especially children, and do not leave tools within their reach during or after work.

This DIY appliance is to be used as is, and must not be overloaded or used for industrial or very heavy tasks.

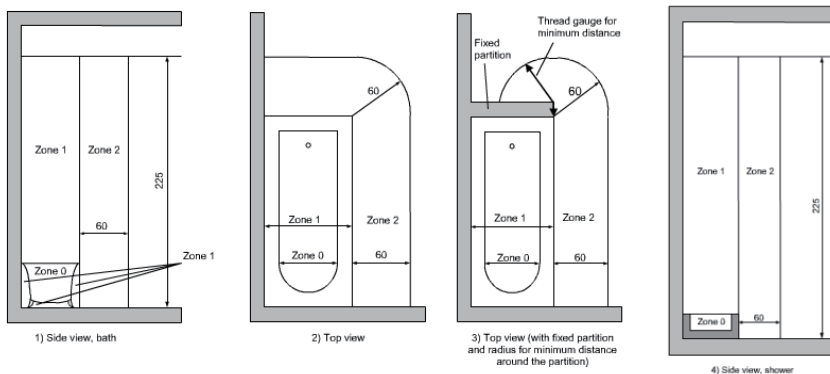
Do not attempt to open or disassemble the appliance to repair it yourself. Only a proper service center using original parts can safely repair the appliance.

This appliance does not require special mechanical maintenance; this also applies to electrical parts. Do not allow wallpaper residue or other products to accumulate in the steam plate (4), hose (3), or safety valve (2) opening, as this will cause a dangerous pressure increase.

Check if the appliance is damaged. Before using the appliance again, carefully check the flawless operation of safety devices or slightly damaged parts. All parts must be properly assembled and meet requirements to ensure the flawless operation of the appliance. All safety devices or damaged parts must be repaired or replaced properly during service, unless otherwise stated in the operating instructions.

Warning! For your own safety, use only the accessories and parts mentioned in the operating instructions or recommended by the manufacturer. The use of accessories or parts other than those recommended in the operating instructions may cause injury to the user.

If the appliance is used in a bathroom or washroom (wet or damp area), ensure that an IPX0 plug cannot be used in zone 0 (IPX7), zone 1 (IPX4), and zone 2 (IPX4) according to standard HD 60364-7-701: 2007, unless the plug and socket are protected by an enclosure with a protection rating of at least IPX4. Keep the plug at least 60 cm away from water points and ensure that the plug can never fall into water.



Recommendations

Never immerse the appliance in water.

Mains cord (5):

Use only the supplied mains cord and plug.

Do not carry the appliance by the mains cord, and do not pull the cord to disconnect the appliance from the power source. Keep the cord away from heat, oil, and sharp edges.

Ensure the appliance's mains cord is always in good condition. To avoid hazardous situations, have a damaged cord replaced by a qualified technical person with identical spare parts.

SAFETY REGULATIONS

- Keep the appliance out of reach of children and animals.
- Ensure the appliance is placed on a flat and stable surface; if the appliance tilts during use, straighten it immediately. Failure to do so may result in severe overheating and complete failure of the heating element.
- Support the appliance well if using it on stairs.
- The appliance gets hot during use. Only move it by using the carrying handle.

- Steam is produced at 100 °C; be careful and use protective clothing and protect your hands with heat-resistant gloves.
- Never direct the hose or steam plate towards anyone.
- Always keep the steam plate tilted away from your face and body, beware of hot droplets and regularly drain condensation water from the plate - especially when treating ceilings and high areas.
- Never remove the filler cap or detach the hose while the appliance is operating.
- Never block the safety valve.
- Never use the appliance outdoors in the rain.
- Turn off the appliance and wait 10 minutes before removing the filler cap to refill the appliance.
- Do not overfill with water.
- **Allow the appliance to cool down completely before emptying.**
- Do not stand on the appliance or hose.
- Do not pull or attempt to move the appliance by pulling the mains cord.
- Do not allow water or steam to enter light switches or sockets.
- Do not leave the appliance unattended during use.
- Use only ordinary tap water. Never add detergents or other chemicals.
- Extreme caution must be exercised if the appliance is used in bathrooms. Always be aware of the danger of electric shock from water stored in bathtubs and sinks.
- Never change accessories while the unit is operating.
- Always store the appliance upright.
- Do not overfill the tank.
- It is recommended that a suitable residual current device (RCD) is installed in the mains socket to prevent electric shock.

WARNING:

Check the condition of the wall material before starting work.

Steam can loosen weak, porous, or poorly adhered plaster - which can also come off easily if it is cracked, perforated, or if the steam plate is held in one spot for too long.

Weak plaster can usually be identified by tapping a few areas on the wall. A hollow sound is a sign to proceed very cautiously - stop immediately if you hear a cracking sound or plaster starts to come loose. The wallpaper stripper is safe for plasterboard surfaces, but regardless of material, it is always wise to test its use on a small area before starting the actual work.

PROTECT YOUR HOME:

The heat produced by the appliance can damage carpets, soft furnishings, table tops, cabinets, etc. To prevent this, we recommend placing the appliance on a plywood board, plank, or other base ensuring it cannot slip or tilt during use. Rags or newspapers are not suitable heat protection for sensitive surfaces.

PREPARATION:

To achieve the quickest wallpaper removal, always score the areas to be removed carefully. For heavily embossed, vinyl-coated, or painted wallpapers, this is essential. Use a suitable perforation tool or alternatively score the wallpaper with a scraper edge in a crosshatch pattern at 150 mm intervals. As with all decorating work, ensure that carpets and furniture are properly protected with covers.

EXTENSION CORD:

If using an extension cord reel, it must be fully unwound before use; the extension cord must be grounded.

SAFETY CUT-OUT:

A safety switch is installed to prevent the heating element from overheating if the water boils low. If the appliance stops producing steam during use, this may be the reason. Wait about 8-10 minutes before removing the filler cap and then refill the appliance with water. The cut-out will reset itself and steam will be produced again after about 10-15 minutes.

The safety switch will not protect the heating element if a partially filled appliance is tilted during use such that part of the element is out of the water for more than 15-20 seconds.

OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT!

The greatest risks when using this product are related to the high temperature of the released steam and piping.

The appliance must not be directed at people or animals.

Heat can transfer to materials that are not visible.

Do not leave the appliance unattended during use.

Do not let the appliance run if the water level in the tank is below the indicated minimum level mark.

Place the tank on the ground (or on a stable base without risk of falling).

TECHNICAL DATA

Power supply: 220-240 V~ 50 Hz

Maximum power: 2300 W

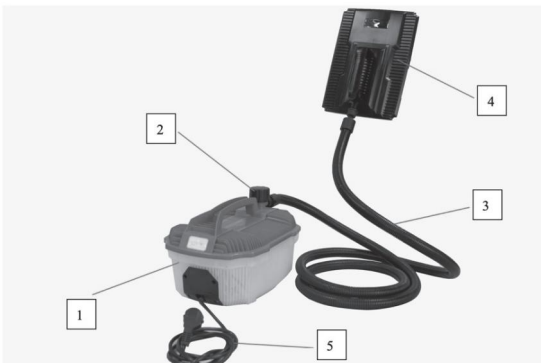
Tank capacity: 5 liters

Flexible hose: approx. 3 m

Class I appliance

Protection class: IPX4

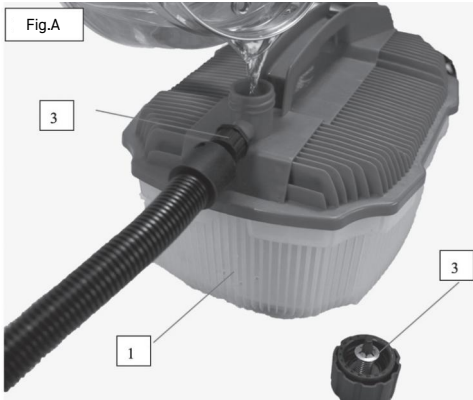
DESCRIPTION



1. Water tank
2. Safety valve/filler cap
3. Hose
4. 2in1 steam plate 28 x 20 cm
5. Mains cord

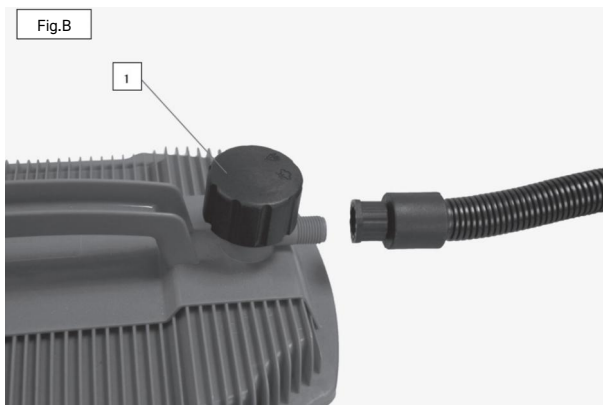
USE

Disconnect the appliance from the power outlet before filling or emptying the water tank (1).
Remove the filler cap (2) located next to the hose connection (3) to fill the water tank (figure A).



Use clean water (without additives).
Do not overfill the tank (maximum 5 liters).
Replace the cap before starting heating.

NOTE: The cap is equipped with a safety valve (1) which prevents pressure build-up in the tank.
Keep the cap in good condition; it can only be replaced with an original part (figure B).



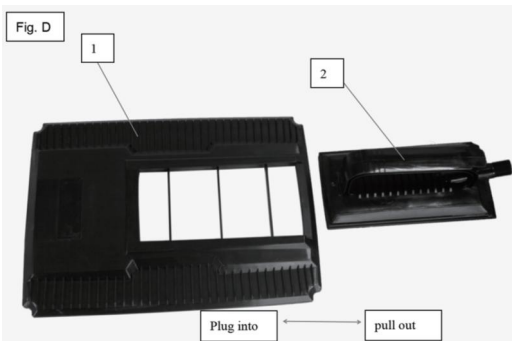
Connect the mains cord (1) to a properly grounded socket (figure C).



Use hot water to shorten the appliance's heating time (heating time approx. 10-15 minutes).

2in1 steam plate (figure D)

When you want to work on a small area or in a corner, you can use the small plate (2) by pulling it forcefully away from the large plate (1).



STEAM IS HOT!

The appliance is designed for safe and quick wallpaper removal, but note that steam is produced at 100 °C, so be careful, use protective clothing and protect your hands with heat-resistant gloves.

DO NOT LEAVE THE APPLIANCE UNATTENDED AND KEEP CHILDREN AND PETS AWAY:

Just before full steam production, slight bubbling and water occur in the steam plate. Beware of hot water ejection before steam ejection.

REMOVING WALLPAPER:

Remember to test on a small area first.

Usage is easy for both right- and left-handed persons. Hold the steam plate steadily against the wallpaper for about 10 seconds. Now move the plate to the spot adjacent to the one just steamed, from where the wallpaper should now peel off easily with a scraper. Working this way should allow for continuous wallpaper

removal, although with some wallpapers it may be necessary to steam longer or repeat the treatment. Use the appliance until the water level is low, disconnect the appliance from the power outlet and let it cool for at least 8-10 minutes before removing the filler cap, beware of steam, refill the appliance. When finished, allow the appliance to cool down completely and empty it. Always store the appliance empty.

DESCALING:

To maintain the optimal performance of the appliance, especially in areas with hard water, it may be necessary to descale the appliance's heating element. A descaling agent can be used in the appliance - always follow the manufacturer's instructions properly.

METHOD OF USE:

The appliance is ready for use as soon as steam (without pressure) comes out of the steam plate (4). Make a small incision in the wallpaper.

Move the steam plate slowly over the wallpaper to saturate it with steam; to ensure efficient work, take into account the quality of the wallpaper and the condition of the wall. With thick wallpapers, it may be necessary to wait a moment before attempting to remove the wallpaper. Check the water level regularly (e.g., every 50 minutes).

To replenish the water, disconnect the appliance from the power source and wait 8-10 minutes before removing the filler cap.

PART REPLACEMENT AND MAINTENANCE

This appliance does not require special maintenance.

Repairing internal parts of the appliance and replacing the mains cord requires expert competence.

Cleaning plastic parts is done with a soft damp cloth and a small amount of mild detergent.

Never immerse the appliance in water or use detergents, alcohol, petrol, etc.

WARNING: When performing maintenance and cleaning tasks, always disconnect the plug from the power source. Do not use water or other liquids to clean the electrical parts of the appliance.

Warranty

The product has a 12-month warranty from its date of purchase. The buyer must present the cash receipt or warranty receipt for the product when making a warranty claim. The warranty is void if the appliance has been opened, parts have been replaced, it has been repaired, or its structure has been modified. The warranty does not cover damages caused by normal wear and tear or improper use. Remember to carefully follow the instructions given in the operating manual.



Environmental protection

This symbol indicates that this appliance must not be disposed of with household waste in any EU country. To prevent harm to the environment and health, the appliance must be recycled appropriately to allow the best possible recycling of materials. When you wish to dispose of a used appliance, use the dedicated recycling and collection services available for it.


Manufactured for:
Tamforce Group, Finland Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa (asiakaspalvelu@puuilo.fi)

VAROITUS:

Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet.



TURVALLISUUSOHJEET

1. Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
2. Nestettä tai höyryä ei saa suunnata sähköosia sisältäviin laitteisiin, kuten uunien sisätiloihin.
3. Laitte on irrotettava pistorasiasta käytön jälkeen ja ennen kuin käyttäjä tekee laitteelle huoltotoimenpiteitä.
4.  Höyryä, palovamman vaara.
5. Laitetta ei saa jättää ilman valvontaa, kun se on kytketty virtalähteeseen.
6. Laitetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut, jos siinä on näkyviä merkkejä vaurioista tai jos se vuotaa.
7. Pidä laite lasten ulottumattomissa, kun se on kytketty virtalähteeseen tai jäähtymässä.
8. Pinnat voivat kuumentua käytön aikana.
9. Lisää vähintään 2 litraa vettä normaalin käytön aikana.

Varoitus! Seuraavat turvallisuusohjeet on tunnettava ja niitä on sovellettava loukkaantumiskäsitteiden vähentämiseksi. Käytä tervettä järkeä.

Käytä tarvittaessa henkilökohtaisia suojavarusteita (työkäsineet, kengät, suojalasit, hengityssuojain jne.) tehtävän työn mukaan. Käytä asianmukaisia työvaatteita.

Irrota työkalu pistorasiasta, kun et käytä sitä, kun täytät sitä vedellä tai kun teet huoltotöitä.

Työskentele puhtaassa ja siistissä työtilassa.

Älä yliarvioi voimiasi. Pidä aina vakaa ja tukeva asento työskennellessäsi. Kaatumiset ovat merkittävä tapaturmien aiheuttaja.

Pysy aina tarkkaavaisena. Tarkkaile työtäsi. Toimi tervettä järkeä käyttäen. Älä käytä työkalua, jos olet väsynyt, sairas tai alkoholin, lääkkeiden tai päihteiden vaikutuksen alaisena.

Työtilan on oltava hyvin valaistu.

Säilytä laitetta jäähtyneenä (väh. 30 min) kuivassa paikassa, kaukana kuumuudesta ja vaarallisista höyryistä.

Älä käytä laitetta räjähdysherkkien tai syttyvien aineiden läheisyydessä tai ahtaissa, huonosti tuuletetuissa tiloissa.

Suojaudu sähköiskuilta. Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten esimerkiksi putkistoihin, pattereihin, sähköliesiin, jääkaappeihin...

Vältä työskentelyä sivullisten, erityisesti lasten, läsnä ollessa, äläkä jätä työkaluja heidän ulottuvilleen työn aikana tai sen jälkeen.

Tätä tee-se-itse-laitetta on käytettävä sellaisenaan, eikä sitä saa ylikuormittaa tai käyttää teollisiin tai hyvin raskaisiin tehtäviin.

Älä yritä avata tai purkaa laitetta korjataksesi sen itse. Vain asianmukainen huoltoliike, joka käyttää alkuperäisosia, voi täysin turvallisesti korjata laitteen.

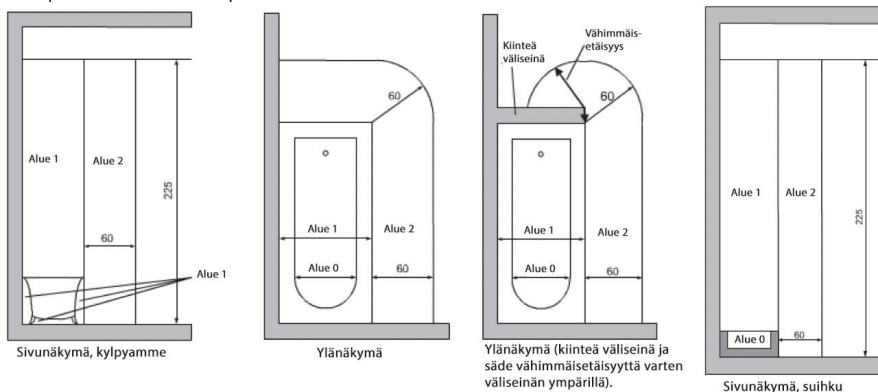
Tämä laite ei tarvitse erityistä mekaanista huoltoa; tämä koskee myös sähköosia.

Älä anna tapettijätteen tai muiden tuotteiden kerääntyä höyrylevyvyn (4), letkuun (3) tai varoventtiiliin (2) aukkoon, sillä se aiheuttaa vaarallisen paineen nousun.

Tarkista, onko laite vaurioitunut. Ennen kuin käytät laitetta uudelleen, tarkista huolellisesti turvalaitteiden tai hieman vaurioituneiden osien moitteeton toiminta. Kaikkien osien on oltava oikein koottu ja täytettävä vaatimukset, jotta laitteen moitteeton toiminta voidaan taata. Kaikki turvalaitteet tai vaurioituneet osat on korjattava tai vaihdettava asianmukaisella tavalla huollossa, ellei käyttöohjeessa toisin mainita.

Varoitus! Käytä oman turvallisuutesi vuoksi vain käyttöohjeissa mainittuja tai valmistajan suosittelemia lisävarusteita ja osia. Muiden kuin käyttöohjeissa suositeltujen lisävarusteiden tai osien käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle vammoja.

Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa tai pesuhuoneessa (märkä tai kostea tila), varmista, että IPX0-pistoketta ei voida käyttää alueella 0 (IPX7), alueella 1 (IPX4) ja alueella 2 (IPX4) standardin HD 60364-7-701: 2007 mukaisesti, ellei pistoketta ja pistorasiaa ole suojattu koteloinnilla, jonka suojausaste on vähintään IPX4. Pidä pistoke vähintään 60 cm etäisyydellä vesipisteistä ja varmista, ettei pistoke voi koskaan pudota veteen.



SUOSITUKSET

Älä koskaan upota laitetta veteen.

Virtajohto (5):

Käytä vain oheistettua virtajohtoa ja pistoketta.

Älä kannu laitetta virtajohdosta, äläkä vedä johdosta irrottaaksesi laitteen virtalähteestä. Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä ja terävistä reunoista.

Varmista, että laitteen virtajohto on aina hyvässä kunnossa. Jos haluat välttää vaaratilanteet, vaihdada viallinen johto asiantuntevan teknisen henkilön toimesta identtisin varaosin.

TURVALLISUUSÄÄNNÖT

- Pidä laite poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.
- Varmista, että laite on sijoitettu tasaiselle ja tukevalle pinnalle, jos laite kallistuu käytön aikana, suorista se välittömästi. Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla vakava ylikuumentuminen ja lämmitysvastuksen täydellinen rikkoutuminen.
- Tue laite hyvin, jos käytät sitä portaissa.
- Laite kuumenee käytössä. Siirrä vain käyttämällä kantokahvaa.

- Höyryä tuotetaan 100 °C lämpötilassa ole varovainen ja käytä suojavaatetusta ja suojaa kätesi kuumuutta kestäville käsineillä.
- Älä koskaan suuntaa letkua tai höyrylevyä ketään kohti.
- Pidä höyrylevy aina kallistettuna pois päin kasvoista ja vartalosta, varo kuumia pisaroita ja tyhjennä säännöllisesti kondenssivesi levystä - erityisesti kattoja ja korkeita alueita käsiteltäessä.
- Älä koskaan poista täyttökorkkia tai irrota letkua laitteen ollessa toiminnassa.
- Älä koskaan tuki varoventtiiliä.
- Älä koskaan käytä laitetta ulkona sateessa.
- Sammuta laite ja odota 10 minuuttia ennen täyttökorkin irrottamista laitteen täyttämiseksi uudelleen.
- Älä täytä liikaa vettä.
- **Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen tyhjentämistä.**
- Älä seiso laitteen tai letkun päällä.
- Älä vedä tai yritä siirtää laitetta vetämällä virtajohdosta.
- Älä päästä vettä tai höyryä valokatkaisijoihin tai pistorasioihin.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
- Käytä vain tavallista vesijohtovettä. Älä koskaan lisää pesuaineita tai muita kemikaaleja.
- On noudatettava äärimmäistä varovaisuutta, jos laitetta käytetään kylpyhuoneissa. Ole aina tietoinen ammeisiin ja luvuaareihin varastoidun veden aiheuttamasta sähköiskun vaarasta.
- Älä koskaan vaihda varusteita yksikön ollessa toiminnassa.
- Säilytä laitetta aina pystyasennossa.
- Älä täytä säiliötä liikaa.
- On suositeltavaa, että verkkopistorasiaan asennetaan soveltuva vikavirtasuojakytkin sähköiskun estämiseksi.

VAROITUS:

Tarkista seinämateriaalin kunto ennen työn aloittamista.

Höyry voi irrottaa heikon, huokoisen tai huonosti kiinnittyneen rappauksen - joka voi myös irrota helposti, jos se on halkeillut, reikiintynyt tai jos höyrylevyä pidetään yhdessä kohdassa pitkään. Heikko rappaus voidaan yleensä irrottaa naputtelemalla muutamia alueita seinästä. Ontto ääni on merkki siitä, että on edettävä erittäin varovaisesti - lopeta heti, jos kuulet halkeilevan äänen tai rappaus alkaa irrota. Tapetinpoistolaite on turvallinen kipsilevypinnoille, mutta materiaalista riippumatta on aina viisasta kokeilla käyttöä pienellä alueella ennen työn varsinaista aloittamista.

SUOJAA KOTIASI:

Laitteen tuottama lämpö voi vahingoittaa mattoja, pehmeitä kalusteita, pöytätasoja, kaappeja jne. Tämän estämiseksi suosittelemme, että laite asetetaan puulevyille, laudalle tai muulle alustalle varmistuen, että se ei pääse luiskahtamaan tai kallistumaan käytön aikana. Pressut tai sanomalehdet eivät ole sopivia lämpösuojia herkille pinnoille.

VALMISTELU:

Tapetin nopeimman irrottamisen saavuttamiseksi, viillä irrotettavat alueet aina varovasti. Voimakkaasti kohokuvioituille, vinyylipäällystetyille tai maalatuille tapeteille tämä on välttämätöntä. Käytä soveltuvaa rei'itystyökalua tai vaihtoehtoisesti viillä tapetti lastan reunalla

ristikkäin 150 mm välein. Kuten kaikissa sisustustöissä, varmista, että matot ja huonekalut on suojattu asianmukaisesti peitteillä.

JATKOJOHTO:

Jos käytät jatkojohtokelaa, se on avattava kokonaan ennen käyttöä, jatkojohdon tulee olla maadoitettu.

TURVAKATKAISU:

Varokytkin on asennettu estämään lämmitysvastuksen ylikuumentuminen, jos vesi kiehuu vähiin. Jos laite lakkaa keittämästä käytön aikana, tämä voi olla syynä. Odota noin 8-10 minuuttia ennen täyttökorkin irrottamista ja täytä laite sitten uudelleen vedellä. Katkaisu nollautuu itsestään ja höyryä syntyy jälleen noin 10-15 minuutin kuluessa.

Varokytkin ei suojaa lämmitysvastusta, jos osittain täytettyä laitetta kallistetaan käytön aikana siten, että osa vastuksesta on poissa vedestä yli 15-20 sekuntia.

KÄYTTÖOHJEET

TÄRKEÄÄ!

Suurimmat riskit tätä tuotetta käytettäessä liittyvät purkautuvan höyryn ja putkiston korkeaan lämpötilaan.

Laitetta ei saa suunnata ihmisiä tai eläimiä kohti.

Lämpö voi siirtyä materiaaleihin, jotka eivät ole näkyvissä.

Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.

Älä anna laitteen käydä, jos säiliön vesimäärä on ilmoitetun alimman tason merkin alapuolella.

Aseta säiliö maahan (tai vakaalle alustalle ilman putoamisvaaraa).

TEKNISET TIEDOT

Virransyöttö: 220-240 V~ 50 Hz

Suurin teho: 2300 W

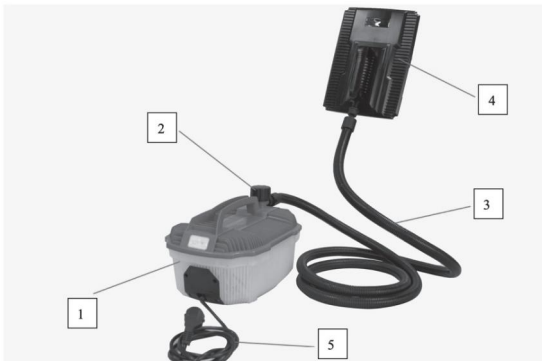
Säiliön tilavuus: 5 litraa

Taipuisa letku: 3 m (noin)

Luokan I laite

Suojausluokka: IPX4

KUVAUS



1. Vesisäiliö
2. Varoventtiili/täyttökorkki
3. Letku
4. 2in1-höyrylevy 28 x 20 cm
5. Virtajohto

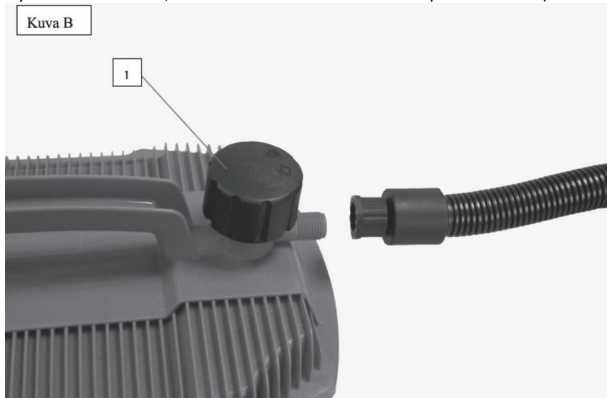
KÄYTTÖ

Laite on irrotettava pistorasiasta ennen vesisäiliön (1) täyttämistä tai tyhjentämistä. Irrota letkuliitännän (3) vieressä oleva täyttökorkki (2) vesisäiliön täyttämiseksi (kuva A).



Käytä puhdasta vettä (ilman lisäaineita).
Älä täytä säiliötä liikaa (enintään 5 litraa).
Laita korkki takaisin ennen lämmityksen aloittamista.

HUOMAA: Korkki on varustettu varoventtiilillä (1), joka estää säiliön paineen nousun. Pidä korkki hyvässä kunnossa, se voidaan korvata vain alkuperäisosalla (kuva B).



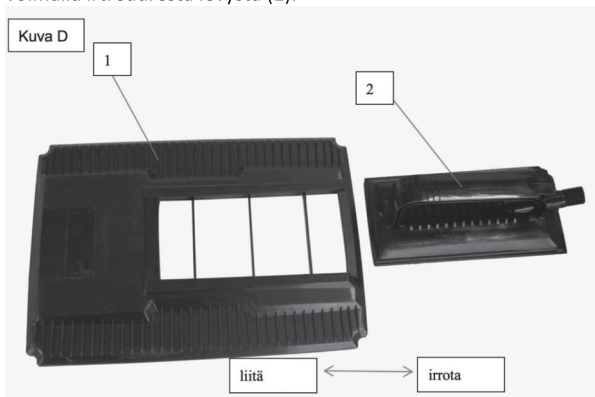
Kytke virtajohto (1) asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan (kuva C).



Käytä kuumaa vettä laitteen lämmitysajan lyhentämiseksi (lämmitys aika noin 10-15 minuuttia).

2in1-höyrylevy (kuva D)

Kun haluat työskennellä pienellä alueella tai kulmassa, voit käyttää pientä levyä (2) vetämällä sen voimalla irti suuresta levystä (1).



HÖYRY ON KUUMAA!

Laitte on suunniteltu turvalliseen ja nopeaan tapettien poistoon, mutta ota huomioon, että höyryä tuotetaan 100 °C lämpötilassa, joten ole varovainen, käytä suojavaatteita ja suojaa kätesi kuumuutta kestäville käsineillä.

ÄLÄ JÄTÄ LAITETTA ILMAN VALVONTAA JA PIDÄ LAPSET JA LEMMIKIT LOITOLLA:

Juuri ennen täyttää höyryn tuotantoa höyrylevyssä esiintyy pientä kuplintaa ja vettä. Varo kuuman veden purkautumista ennen höyryn purkautumista.

TAPETIN IRROTTAMINEN:

Muista kokeilla ensin pienellä alueella.

Käyttö on helppoa sekä oikea- että vasenkätisille. Pidä höyrylevy tasaisesti tapettia vasten noin 10 sekunnin ajan. Siirrä levy nyt juuri höyrystetyn kohdan viereiseen kohtaan, josta tapetin pitäisi nyt irrota helposti lastan avulla. Tällä tavalla työskentelyn pitäisi mahdollistaa tapetin jatkuva

poistaminen, tosin joidenkin tapettien kohdalla voi olla tarpeen höyryttää pidempään tai toistaa käsittely. Käytä laitetta, kunnes vesimäärä on matala, irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä vähintään 8-10 minuuttia ennen kuin irrotat täyttökorkin, varo höyryä, täytä laite uudelleen. Kun olet valmis, anna laitteen jäähtyä kokonaan ja tyhjennä laite. **Varastoi laite aina tyhjänä.**

KALKINPOISTO:

Laitteen optimaalisen suorituskyvyn ylläpitämiseksi erityisesti alueilla, joilla vesi on kovaa, voi olla tarpeen suorittaa kalkinpoisto laitteen lämmitysvastuksesta. Laitteessa voidaan käyttää kalkinpoistoainetta - noudata aina asianmukaisesti valmistajan ohjeita.

KÄYTTÖTAPA:

Laite on käyttövalmis heti, kun höyryä (ilman painetta) tulee ulos höyrylevystä (4). Tee pieni viilto tapettiin.

Liikuta höyrylevyä hitaasti tapetin päällä, jotta se kyllästyy höyryllä; tehokkaan työskentelyn varmistamiseksi ota huomioon tapetin laatu ja seinän kunto. Paksujen tapettien kohdalla voi olla tarpeen odottaa hetki, ennen kuin tapettia yritetään irrottaa.

Tarkista vesitaso säännöllisesti (esimerkiksi 50 minuutin välein).

Vesimäärän täydentämiseksi irrota laite virtalähteestä ja odota 8-10 minuuttia ennen täyttökorkin irrottamista.

OSIEN VAIHTO JA YLLÄPITO

Tämä laite ei tarvitse erityistä huoltoa.

Laitteen sisäisten osien korjaaminen ja virtajohdon vaihtaminen edellyttävät asiantuntijan pätevyyttä.

Muoviosien puhdistus suoritetaan pehmeällä kostealla liinalla ja pienellä määrällä mietoa pesuainetta. Älä koskaan upota laitetta veteen äläkä käytä pesuaineita, alkoholia, bensiniä jne.

VAROITUS: Kun suoritat huolto- ja puhdistustöitä, irrota aina pistoke virtalähteestä. Älä käytä vettä tai muita nesteitä laitteen sähköisten osien puhdistamiseen.

Takuu

Tuotteella on 12 kk takuu sen ostopäivästä. Ostajan on esitettävä takuuvaatimuksen yhteydessä kassakuitti tai takuukuitti tuotteesta. Takuu ei ole voimassa, mikäli laite on avattu, siihen on vaihdettu osia, sitä on korjattu tai sen rakennetta on muutettu. Takuun piiriin eivät kuulu vahingot, jotka ovat aiheutuneet normaalista kulumisesta tai vääränlaisesta käytöstä. Muista noudattaa käyttöohjeessa annettuja ohjeita huolellisesti.



Ympäristönsuojelu

Tämä merkki osoittaa, että tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteen mukana missään EU-maassa. Ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi on laite kierrätettävä asianmukaisesti, jotta materiaaleja voidaan kierrättää mahdollisimman hyvin. Kun haluat hävittää käytetyn laitteen, käytä siihen tarkoitettuja kierrätys- ja keräyspalveluita.

Valmistuttaja:


Tamforce Group, Finland Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa (asiakaspalvelu@puuilo.fi)

VARNING:

Läs och förstå alla instruktioner.



SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Denna utrustning får användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar nödvändig erfarenhet och kunskap, om de har övervakats eller instruerats i säker användning av utrustningen och förstår de risker som är förknippade med den. Barn får inte leka med utrustningen
2. Rikta inte vätska eller ånga in i apparater som innehåller elektriska komponenter, t.ex. i ugnar.
3. Apparaten måste kopplas ur efter användning och innan användaren utför något underhåll.
4.  Ånga, risk för brännskador.
5. Lämna inte apparaten obevakad när den är ansluten till eluttaget.
6. Apparaten får inte användas om den har tappats, visar synliga tecken på skador eller läcker.
7. Förvara apparaten utom räckhåll för barn när den är ansluten till elnätet eller då den svalnar.
8. Ytor kan bli heta under användning.
9. Fyll på minst 2 liter vatten vid normal användning.

Varning för skador! För att minska risken för personskador måste du känna till och följa följande säkerhetsanvisningar. Använd sunt förnuft.

Använd vid behov personlig skyddsutrustning (arbetshandskar, skor, skyddsglasögon, andningsskydd etc.) enligt vilket arbete som ska utföras. Använd lämpliga arbetskläder. Koppla ur verktyget när det inte används, när det fylls med vatten eller när underhållsarbete utförs.

Arbeta på en ren och städad arbetsplats.

Överskatta inte dina krafter. Håll alltid en stabil och stödjande ställning när du arbetar. Falloolyckor är en av de vanligaste orsakerna till personskador.

Håll dig alltid alert. Se för dig. Använd sunt förnuft. Använd inte verktyget om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, läkemedel eller andra berusningsmedel.

Arbetsområdet måste vara väl upplyst.

Förvara apparaten svalnad (min. 30 min), på avstånd från värme och farliga ångor.

Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga eller explosiva ämnen eller i trånga, dåligt ventilerade utrymmen.

Skydda dig mot elektriska stötar. Undvik kontakt med jordade ytor som: rör, element, elspisar, kylskåp...

Undvik att arbeta i närheten av åskådare, särskilt barn, och lämna inte verktyget inom räckhåll för dem under eller efter arbetet.

Denna gör-det-självt-apparat måste användas i befintligt skick och får inte överbelastas eller användas för industriella eller mycket tunga uppgifter.

Försök inte att öppna eller demontera apparaten för att reparera den själv. Endast ett auktoriserat serviceföretag som använder originaldelar kan på ett säkert sätt reparera apparaten.

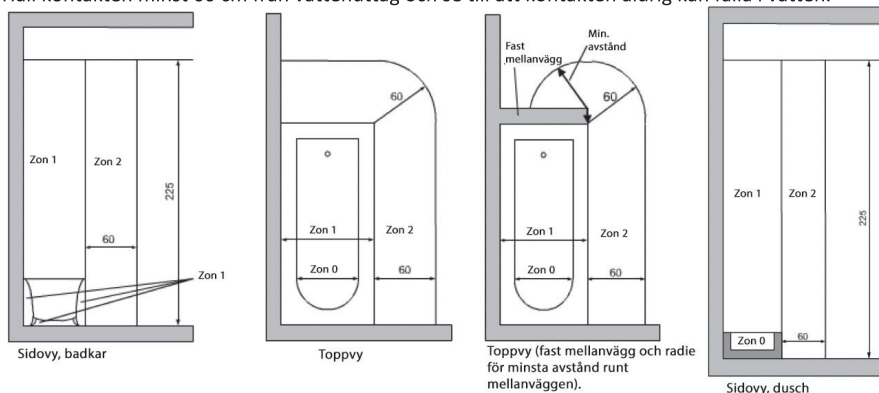
Denna apparat kräver inget särskilt mekaniskt underhåll; detta gäller även de elektriska komponenterna.

Låt inte tapetresten eller andra produkter ansamlas i ångskivan (4), slangen (3) eller säkerhetsventilens (2) öppning, eftersom detta kan orsaka en farlig tryckstigning.

Kontrollera om enheten är skadad. Innan du använder apparaten igen ska du noggrant kontrollera att säkerhetsanordningarna fungerar korrekt och att lätt skadade delar fungerar korrekt. Alla delar måste vara korrekt monterade och uppfylla kraven för att garantera att apparaten fungerar korrekt. Alla säkerhetsanordningar eller skadade delar måste repareras eller bytas ut på lämpligt sätt i en serviceverkstad, om inte annat anges i bruksanvisningen.

Varning! För din egen säkerhet, använd endast tillbehör och delar som nämns i bruksanvisningen eller som rekommenderas av tillverkaren. Användning av andra tillbehör eller delar än de som rekommenderas i bruksanvisningen kan orsaka skador på användaren.

Om apparaten används i ett badrum eller tvätttrum (vått eller fuktigt utrymme), se till att IPX0-kontakten inte kan användas i zon 0 (IPX7), zon 1 (IPX4) och zon 2 (IPX4) enligt HD 60364-7-701: 2007, såvida inte kontakten och uttaget skyddas av ett hölje med en skyddsgrad på minst IPX4. Håll kontakten minst 60 cm från vattenuttag och se till att kontakten aldrig kan falla i vatten.



REKOMMENDATIONER

Sänk aldrig ner apparaten i vatten.

Nätkabel (5):

Använd endast medföljande nätkabel och stickpropp.

Bär inte apparaten i nätkabeln och dra inte i kabeln för att koppla bort apparaten från eluttaget.

Håll kabeln borta från värme, olja och vassa kanter.

Se till att nätsladden alltid är i gott skick. Om du vill undvika farliga situationer ska du låta en behörig fackman byta ut en defekt sladd med identiska reservdelar.

SÄKERHETSREGLER

- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och djur.
- Se till att apparaten placeras på en plan och stabil yta. Om apparaten lutar under användning ska den omedelbart rätas upp. Underlåtenhet att göra detta kan leda till allvarlig överhettning och fel på värmemotståndet.
- Stötta apparaten väl om du använder den i trappor.
- Apparaten blir varm under användning. Förflytta den endast med hjälp av bärhandtaget.

- Ånga bildas vid 100 °C, var försiktig och använd skyddskläder och skydda händerna med värmebeständiga handskar.
- Rikta aldrig slangen eller ångskivan mot någon.
- Håll alltid ångskivan lutad bort från ansikte och kropp, se upp för heta droppar och töm regelbundet ut kondensvatten från skivan - särskilt vid behandling av tak och höga ytor.
- Ta aldrig bort påfyllningslocket eller koppla bort slangen när apparaten är i drift.
- Blockera aldrig säkerhetsventilen.
- Använd aldrig apparaten utomhus när det regnar.
- Stäng av apparaten och vänta 10 minuter innan du tar bort påfyllningslocket för att fylla på apparaten igen.
- Fyll inte på för mycket vatten.
- **Låt apparaten svalna helt innan du tömmer den.**
- Stå inte på apparaten eller slangen.
- Dra inte i nätkabeln och försök inte att flytta apparaten genom att dra i nätkabeln.
- Låt inte vatten eller ånga komma in i strömbrytare eller uttag.
- Lämna inte apparaten oövervakad under användning.
- Använd endast vanligt kranvatten. Tillsätt aldrig rengöringsmedel eller andra kemikalier.
- Var ytterst försiktig när du använder apparaten i badrum. Var alltid medveten om risken för elektriska stötar från vatten som förvaras i badkar och handfat.
- Byt aldrig utrustning medan enheten är i drift.
- Förvara alltid apparaten i upprätt läge.
- Överfyll inte tanken.
- Vi rekommenderar att en lämplig jordfelsbrytare installeras i eluttaget för att förhindra elstötar.

VARNING:

Kontrollera väggmaterialets skick innan du påbörjar arbetet.

Ånga kan lossa svag, porös eller dåligt vidhäftande murbruk - som också kan lossna lätt om den är sprucken, perforerad eller om ångskivan hålls på samma ställe under lång tid.

Svagt murbruk kan vanligtvis avlägsnas genom att knacka på några områden på väggen. Ett ihåligt ljud är ett tecken på att du ska gå vidare med extrem försiktighet - sluta omedelbart om du hör ett sprickande ljud eller om bruket börjar lossna. Tapetborttagaren är säker för gipsskivor, men oavsett material är det alltid klokt att testa användningen på en liten yta innan du påbörjar jobbet.

SKYDDA DITT HEM:

Den värme som genereras av maskinen kan skada mattor, mjuka möbler, bordsskivor, skåp osv. För att förhindra detta rekommenderar vi att du placerar apparaten på en träskiva, plankor eller annan yta, så att den inte kan glida eller luta under användning. Presenningar eller tidningar är inte lämpliga värmesköldar för känsliga ytor.

FÖRBEREDELSE:

För snabbaste möjliga borttagningen av tapeter ska du alltid skära försiktigt i de områden som ska tas bort. Detta är särskilt viktigt för kraftigt strukturerade, vinylbelagda eller målade tapeter. Använd ett lämpligt perforeringsverktyg eller skär tapeten med spatelns kant med 150 mm mellanrum. Som vid alla inredningsarbeten ska du se till att mattor och möbler är ordentligt skyddade med överdrag.

SKARVSLADD:

Om du använder en skarvsladdsspole måste den öppnas helt före användning, skarvsladden skall vara jordad.

SÄKERHETSBRYTARE:

En säkerhetsbrytare är monterad för att förhindra att värmemotståndet överhettas om vattnet kokar slut. Om apparaten slutar koka under användning kan detta vara orsaken. Vänta ca 8-10 minuter innan du tar bort påfyllningslocket och fyll sedan på apparaten med vatten igen. Säkerhetsbrytaren återställer sig själv och ånga produceras igen inom ca 10-15 minuter. Säkerhetsbrytaren skyddar inte värmemotståndet om den delvis fyllda apparaten lutas under användning så att en del av motståndet är ur vattnet i mer än 15-20 sekunder.

ANVÄNDNINGSRÅD

VIKTIGT!

De största riskerna vid användning av denna produkt är förknippade med den höga temperaturen i ångan och rörledningarna.

Rikta inte enheten mot människor eller djur.

Värme kan överföras till material som inte är synliga.

Lämna inte apparaten obevakad under användning.

Använd inte apparaten om vattennivån i behållaren är lägre än den angivna markeringen för låg nivå.

Placera behållaren på marken (eller på ett stabilt underlag utan risk för att falla).

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Strömförsörjning: 220-240 V~ 50 Hz

Maximal effekt: 2300 W

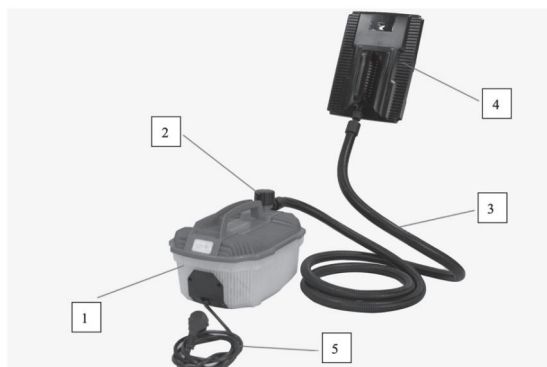
Tankens kapacitet: 5 liter

Flexibel slang: 3 m (ca)

Klass I apparat

Skyddsklass: IPX4

BESKRIVNING



1. Vattentank
2. Säkerhetsventil/påfyllningslock
3. Slang
4. 2in1-ångskiva
5. Elkabel

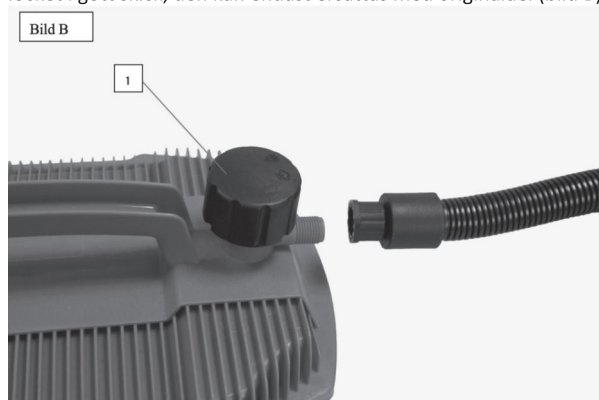
ANVÄNDNING

Apparaten måste vara urkopplad innan vattentanken (1) fylls på eller töms. Ta bort påfyllningslocket (2) bredvid slanganslutningen (3) för att fylla vattentanken (bild A).



Använd rent vatten (utan tillsatser).
Fyll inte på för mycket i tanken (max 5 liter).
Sätt på locket igen innan du startar uppvärmningen.

OBS: Locket är försett med en säkerhetsventil (1) för att förhindra att trycket i tanken stiger. Håll locket i gott skick, den kan endast ersättas med originaldel (bild B).



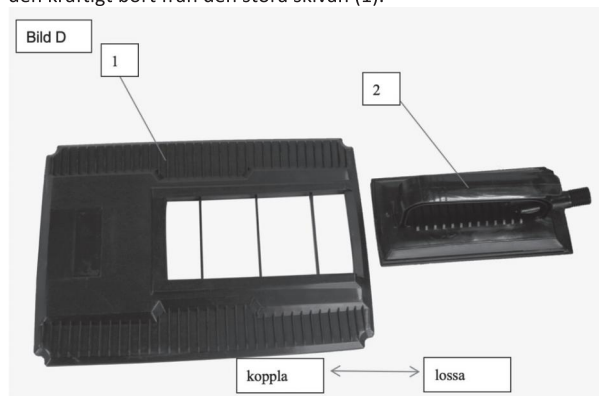
Anslut nätsladden (1) till ett korrekt jordat uttag (bild C).



Använd varmt vatten för att förkorta apparatens uppvärmningstid (ca 10-15 minuter).

2in1 ångskiva (figur D)

När du vill arbeta på en liten yta eller i ett hörn kan du använda den lilla skivan (2) genom att dra den kraftigt bort från den stora skivan (1).



ÅNGAN ÄR HET!

Maskinen är utformad för säker och snabb tapetborttagning, men observera att ångan produceras vid 100 °C, så var försiktig, använd skyddskläder och skydda händerna med värmebeständiga handskar.

LÄMNA INTE APPARATEN OBEVAKAD OCH HÅLL BARN OCH HUSDJUR BORTA:

Strax innan full ångproduktion syns det på ångplattan lätt bubblande samt vatten. Se upp för varmvattenutsläpp innan ångan släpps ut.

TAPETBORTTAGNING:

Kom ihåg att testa först på ett litet område.

Användningen är enkel för både höger- och vänsterhänta personer. Håll ångskivan platt mot tapeten i ca 10 sekunder. Flytta nu plattan till punkten strax intill det ångade området, där tapeten nu borde lossna lätt med en spatel. Genom att arbeta på detta sätt borde det vara möjligt att

kontinuerligt avlägsna tapeten, även om det för vissa tapeter kan vara nödvändigt att ånga längre eller upprepa processen. Använd maskinen tills vattennivån är låg, koppla ur maskinen och låt den svalna i minst 8-10 minuter innan du tar bort påfyllningslocket, se upp för ånga, fyll på maskinen. När du är klar, låt apparaten svalna helt och töm apparaten. **Lagra alltid apparaten tom.**

AVKALKNING:

För att bibehålla optimal prestanda hos apparaten, särskilt i områden med hårt vatten, kan det vara nödvändigt att avkalka apparatens värmemotstånd. Ett avkalkningsmedel kan användas i apparaten - följ alltid tillverkarens instruktioner korrekt.

ANVÄNDNINGSPROCEDURER:

Apparaten är klar för användning så snart ånga (utan tryck) kommer ut ur ångskivan (4). Gör ett litet snitt i tapeten.

För långsamt ångplattan över tapeten för att mätta den med ånga; för att säkerställa effektivt arbete, ta hänsyn till tapetens kvalitet och väggens skick. Vid tjocka tapeter kan det vara nödvändigt att vänta ett tag innan man försöker ta bort tapeten.

Kontrollera vattennivån regelbundet (t.ex. var 50:e minut).

För att fylla på vattennivån, koppla ur apparaten och vänta 8-10 minuter innan du tar bort påfyllningslocket.

DELBYTE OCH UNDERHÅLL

Denna enhet kräver inget särskilt underhåll.

Reparation av interna delar och byte av nätsladden kräver expertis från en kvalificerad tekniker.

Rengöring av plastdelar görs med en mjuk, fuktig trasa och en liten mängd mildt rengöringsmedel.

Sänk aldrig ner apparaten i vatten och använd aldrig rengöringsmedel, alkohol, bensin etc.

WARNING: Vid underhåll och rengöring ska apparaten alltid kopplas bort från elnätet. Använd inte vatten eller andra vätskor för att rengöra apparatens elektriska delar.

Produktens garanti

Produkten har 12 månaders garanti från inköpsdatumet. Vid garantikrav ska köparen uppvisa produktens kassakvitto eller garantikvitto. Garantin är inte i kraft om produkten är öppnad, delar har bytts ut i produkten, produkten har reparerats eller dess struktur har modifierats. I garantin ingår inte skador som är orsakade av normalt slitage eller felanvändning. Kom ihåg att följa de anvisningar som anges i bruksanvisningen med största noggrannhet.



Miljöskydd

Detta märke betyder att apparaten inte får kasseras bland hushållsavfall inom EU. För att undvika miljö- och hälsoskador ska apparaten källsorteras på ett vederbörligt sätt så att materialen kan återvinnas på det bästa möjliga viset. Då du vill kasta bort apparaten använd då för apparaten lämpliga återvinnings- och insamlingstjänster.

Tillverkad för:

Tamforce Group, Finland Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa (asiakaspalvelu@puuilo.fi)

tamforce®



ID 1016 5260

Wall paper stripper
Tapetinpoistaja /
Tapetborttagare